

지역회생, 도시재생에서 길을 찾다

地方再生、都市再生から道を見出す



경상남도

contents

지역회생, 도시재생에서 길을 찾다

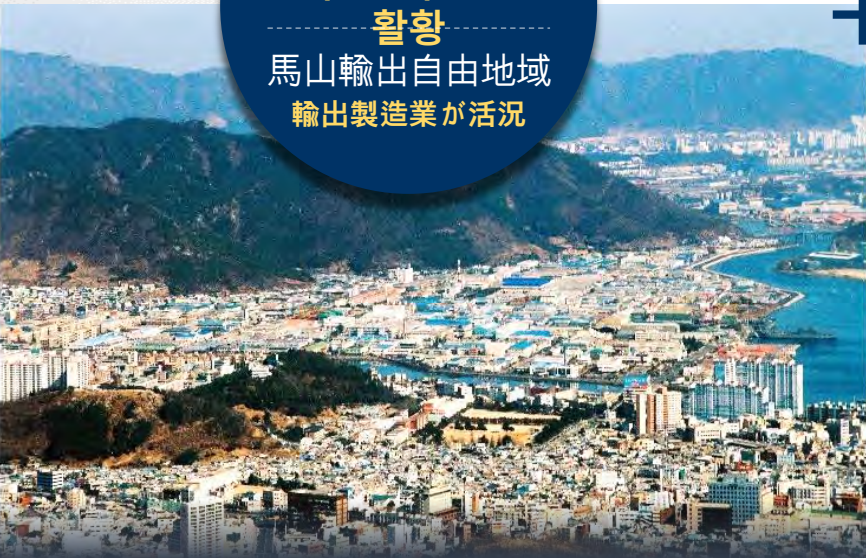
- I** 도시재생의 추진배경
都市再生の推進背景
- II** 도시재생의 추진전략
都市再生の推進戰略
- III** 쇠퇴지역별 도시재생사례
各衰退地域の都市再生事例
- IV** 도시재생의 발전방향
都市再生の方向性
- V** 신규공동교류사업 제안
新規共同交流事業提案

I

도시재생의 추진배경

都市再生推進の背景

마산수출자유지역
수출 제조업
활황
馬山輸出自由地域
輸出製造業が活況



창원국가산업단지
기계업 활황
昌原国家産業団地
機械業が活況



거제·통영
조선업 활황
巨濟市統營造船産業団地
造船業が活況



급격한 도시화와
인구이동
急激な都市化と人口移動

도·농간 양극화
都市と農村の両極化



신도시 개발과 산업 침체로 신·구도시의 양극화

新都市の開発と産業の衰退による
新・旧都市の両極化

대단지 아파트 중심의 **신도시**
개발
大規模団地アパート中心の **新都市** 開発



제조업 중심의 **산업 침체**
製造業を中心とした **産業**의 衰退



신도시와 구도시의 양극화

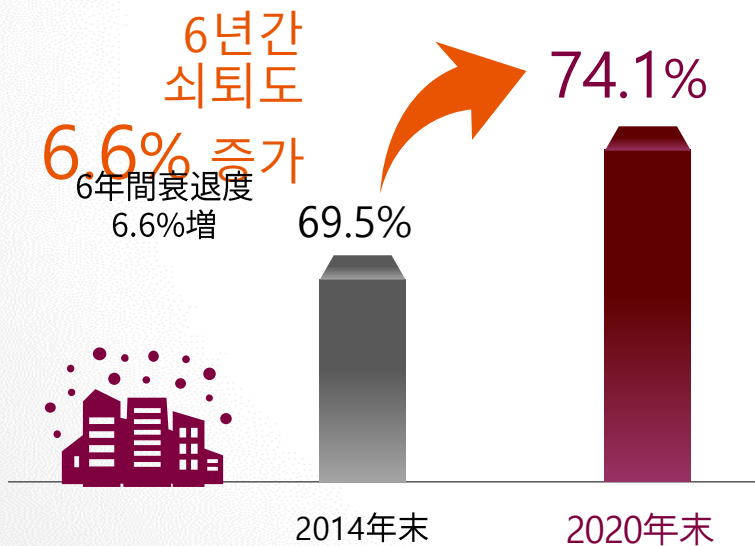
新都市と旧都市の両極化

양극화로 지역 쇠퇴와 인구 유출

兩極化による地域の衰退と人口流出

경남의 쇠퇴지역

慶尚南道の衰退地域

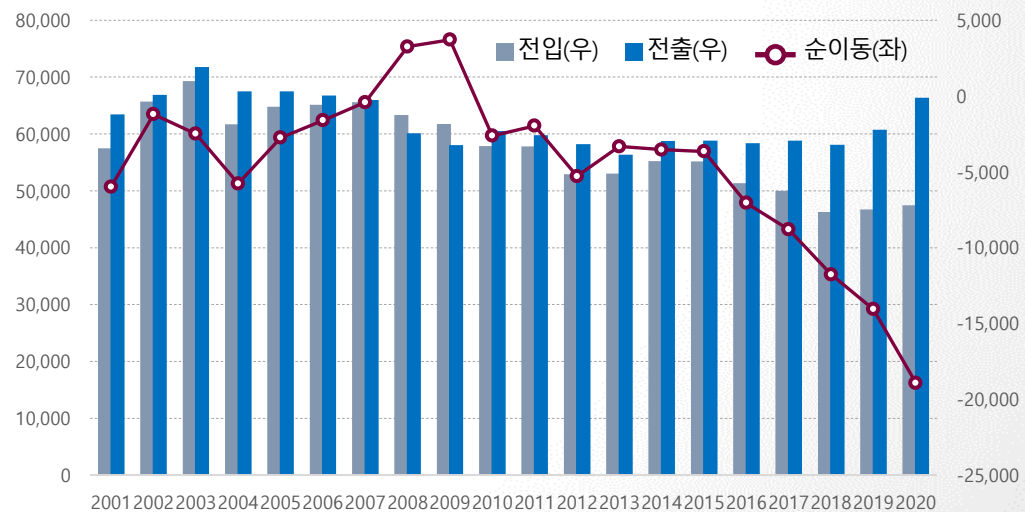


30년 후 대부분이 쇠퇴지역 전락 우려

30年後には大部分の地域が衰退する恐れあり

경남 청년인구 유출 현황

慶尚南道の人口流出状況



급격한 청년인구 유출 '20년 한해 기준 1.8만명

急激な若者の流出 2020年の一年間 1.8万人

II

도시재생의 추진전략

都市再生の推進戦略

도시환경개선과 공동체 활력회복

都市環境の改善と共同体の活力回復

쇠퇴지역별 맞춤 도시재생사업

各衰退地域の状況に合わせた都市再生事業

공동체 활성화사업

共同体活性化事業



경상남도 쇠퇴지역 활성화
慶尚南道の衰退地域の活性化

효율적이고 체계적인 단계별 사업 추진

効率的かつ体系的な、段階別事業の推進



창원원도심('11년, '14년)
昌原の旧都心



시범사업
(Test Bed)
モデル事業



김해원도심('15년)
金海の旧都心

예비사업(34곳・箇
予備事業



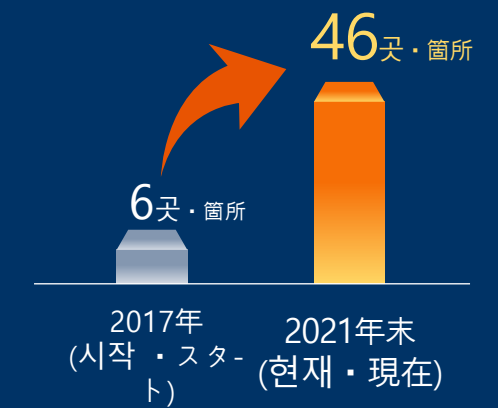
준비사업
準備事業



스타트업사업(13곳・箇
スタート事業

도시재
생
뉴딜사업
都市再生
ニューディール事業

본사업
本事業



III

쇠퇴지역별 도시재생사례

各衰退地域の都市再生事例

1

경제기반

經濟基盤

문화·관광
복합시설 구축,

지역산업
재편

文化・観光
複合施設の構築

地域産業の再編



2
중심시가지
中心市街地

중심상권
회복
집객시설
조성

中心商圈の
回復

集客施設の
造成



3

일반근린

一般近隣

공동체 거점
조성

복지·문화
서비스 개선

생활밀착형
업종 지원

コミュニティの
拠点施設の造成

福祉・文化
サービスの改善

生活密着型
業種への支援



카페, 지역특산물 매장 | カフェ、地域特産品売り場



게스트하우스 | ゲストハウス



복지시설 | 福祉施設



떡방앗간 | 餅屋・精米所



편의점 | コンビニ



소극장 | 小劇場

4

주거지지원
住居地支援

5

우리동네 살리기
わがまち再生

노후주택 정비

골목길 정비

생활편의
시설 공급

老後住宅の整備

路地道の整備

生活利便施設の
供給

Before



지붕,창호 정비
屋根、窓と戸
整備

After



담장정비
垣根の整備



빈집 정비
空き家の整備



1

주민역량
강화

住民の
力量の底上げ

도시재생대
학 운영

지역문제
발굴

리빙랩

都市再生大学の運
営

地域の課題を発掘

リビングラボ



2

사회적
경제 육성

社会的経済の構築

운영조직설
립

운영관리교
육

제품개발

運營組織設立

運營・管理教育

製品開発



운영조직설립 | 運營組織設立



운영관리교육 | 運營・管理教育



운영관리교육 | 運營・管理教育



회현연가협동조합 제품소개



오빠멜라지즈

해다치즈

할로우버치즈

라슬렛치즈

고다치즈

백상·호랑·요구르트



제품개발 | 製品開発

3

청년인재
양성

若者人材の養成

청년인턴십

도시재생사
양성

센터직원교
육

青年

インターンシップ

都市再生士の養成

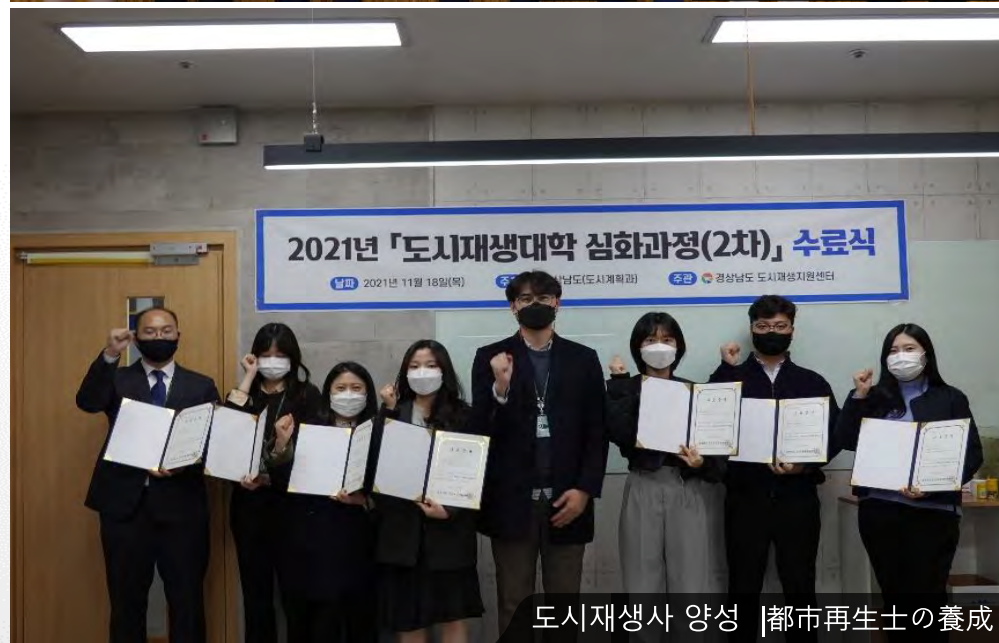
センター職員への教育



청년인턴십 | 青年インターンシップ



도시재생사 양성 | 都市再生士の養成



도시재생사 양성 | 都市再生士の養成



센터직원교육 | センター職員への教育

IV

도시재생의 발전방향

都市再生の方向性

과제1
課題1

도시재생 **거점공간**의 자생적 **운영**
都市再生 **拠点空間**の 自律的な **運営**



거점공간(향후 5년간 500개소 건립)
拠点空間(今後5年間500か所を設立)

과제2
課題2

도시재생 **거점공간**과 이용자간 **연결**
都市再生 **拠点空間**と 利用者の **連結**



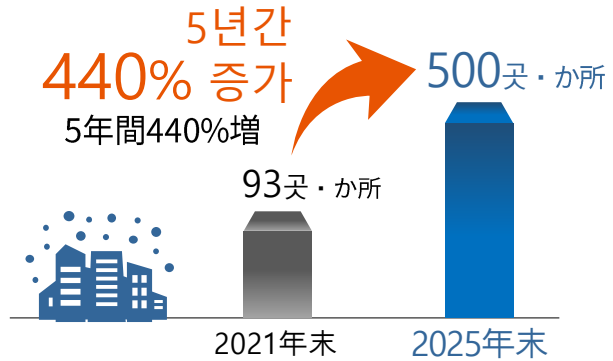
참여 · 공유 플랫폼('22. 5월 서비스 개시)
参加 · 共有プラットフォーム(2022年5月サービス開始予定)

지속 가능한 도시재생
持続可能な都市再生

도시재생 거점 공간의 자생적 운영

거점공간 조성

拠点空間の造成



지속적
개선

持続的な
改善

운영관리 지원

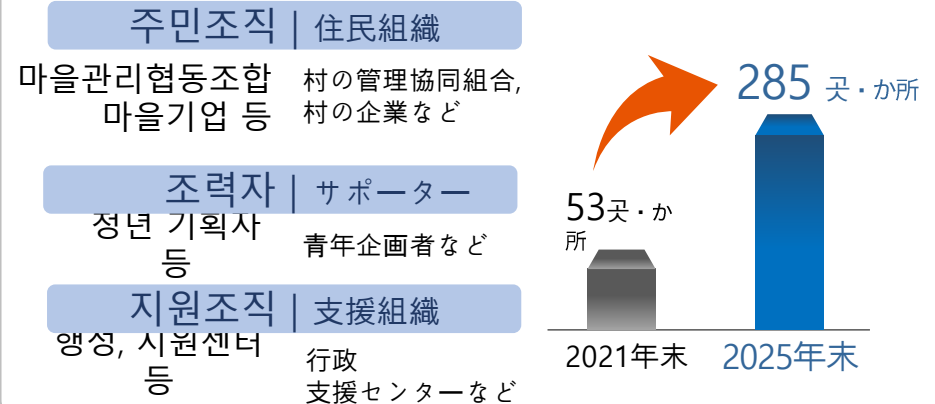
運営・管理に対する支援

- 운영관리 종합진단(년간2회)
 - 운영관리 전문가 컨설팅
 - 거점공간 운영활성화 재정 지원 등
-
- 運営・管理総合診断(年2回)
 - 運営・管理専門家によるコンサルティング
 - 拠点空間の運営活性化のための財政的支援など

都市再生拠点空間の自律的な運営

운영공동체 구성

運営共同体の構成



운영공동체 역량강화

運営共同体の力量の底上げ

- 거점공간별 운영관리계획 수립
 - 운영관리 전문교육
 - 운영관리 선진사례 견학
-
- 拠点空間ごとの運営管理計画の策定
 - 運営・管理に関する専門教育
 - 運営・管理の先進事例の見学





도시재생 협력체계 구축과 성공사례의 공유와 확산

都市再生協力体系の構築と成功事例の共有と拡散

V
신규공동교류사
업
제안

新規共同交流事業提案

신규공동교류사업 제안

新規共同交流事業提案

지속가능한 도시재생 정책교류를 위한 교환 연수

I 제안 취지

- 도시재생사업 완료 지역 증가에 따른 효율적인 사후 관리 필요성 대두
- 양국 간 우수사례 교류를 통해 성공 경험을 공유하여 효율적인 사업 추진 도모

II 사업 기간

- 2022년~2023년

III 주요내용

- 8개 시도현 및 관계기관의 합동 시찰을 통한 양국 정책 교류 및 우수 사례 벤치마킹

持続可能な都市再生政策交流のための 交換研修

I 提案の趣旨

- 都市再生事業完了地域の増加による効率的なフォローアップの必要性が浮上
- 両国の優れた事例を交換し、成功例を交換することで、効率的な事業推進を図る。

II 事業期間

- 2022年~2023年

III 主な内容

- 8県市道や関連機関の合同視察を通じた政策交流および成功事例のベンチマーキング

감 사 합 니 다

ありがとうございます



경상남도